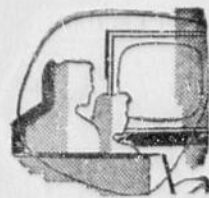




LE DROIT

SAMEDI 26 AOUT AU SAMEDI 2 SEPTEMBRE 1961



LIZETTE GERVAIS, animatrice de la "Tête à l'ombre", était bien douée des attributs requis pour une émission féminine où il fallait traiter légèrement les sujets sérieux, et presque sérieusement les affaires légères. Elle savait

convier les téléspectatrices à la détente; questionner avec naturel les invités en studio, et traiter, avec l'air de n'en savoir pas trop long, les sujets inscrits à l'horaire des émissions. (Voir article en page 9).

SAMEDI, 26 août

CBOFT

2.00 — L'Univers des sports. Baseball. Les Dodgers de Los Angeles et les Reds de Cincinnati. Commentateurs: Richard Garneau et Louis Chassé.

4.30 — Long métrage. Ce joli monde, comédie de Carlo Rim, avec Yves Deniaud, Micheline Dax, Darry Cowl et Jacques Fabri. Languissant et vulgaire. Le religieux et le sacré côtoient des scènes grivoises. Adultes, des réserves.

6.00 — Cette semaine. Sujet: Le Moulin aux images. Invités: Pierre Lebeuf, réalisateur; Paulette Bayard et André Cailoux, vedettes de l'émission.

6.45 — Les Boucaniers. L'Honneur chez les pirates.

7.15 — Cinéfeuilleton. Le Révolté (3e épisode). Réalisation de Léon Mathot avec Pierre Renoir, René Dary, Lucien d'Alsaice et Marcelle Géniat. Un jeune marin, en révolte ouverte contre toute autorité et tout ordre social, est amené insensiblement à la vraie notion du devoir, par l'ascendant de son capitaine et l'influence bienfaisante d'une jeune fille honnête.

7.30 — Pure invention. Inventions canadiennes. — Sujet: recherches et inventions qui sont faites au Centre de recherches de Valcartier. Interviews de M. Pierre Sévigny, ministre associé de la Défense; du Dr Green et de quelques savants.

7.45 — Quinze métiers. Narrateur: Jacques Desbaillets. Sujet: L'Homme dans la tour, le carillonneur des cloches de la Tour de la Paix à Ottawa.

8.00 — Théâtre chez soi. Princesse d'un soir, film d'après l'oeuvre de John McGree.

8.30 — Billet de faveur. Le Brigand bien-aimé, film de Henry King, avec Tyrone Power, Nancy Kelly, Henry Fonda et Randolph Scott.

10.00 — Rythmes de danse. Micheline Bédard, Pierre Robyn, un ensemble instrumental de six musiciens, dir. Art Morrow. Narrateur: Yves Préfontaine.

10.30 — Colonel March. Passe d'armes, avec Boris Karloff et Ewan Roberts.

11.25 — Long métrage. Les Trois Valses. Bonne photo, riche mise en scène, musique agréable de Strauss. Situations délicates, dialogue frivole. — Adultes, des réserves.

CBOT

2.30 — World of Sport. Baseball. Directement de Crosley Field à Cincinnati. Dizzy Dean et Pee Wee Reese commentent la partie entre les Dodgers de Los Angeles et les Redlegs de Cincinnati.

5.00 — World of Sport. Prince of Wales Stakes. La course des chevaux de trois ans directement de Fort Erie. Le prix est de \$25,000.

5.30 — Bugs Bunny. — Trois dessins animés: "Hare We Go", "Foghorn Leghorn" et "Little Red Rodeo".

6.00 — Countrytime. — Une émission spéciale destinée aux agriculteurs avec Jim Ross.

7.00 — Dennis the Menace. Dennis and the Rock Collection. M. Wilson organise un concours parmi les enfants espérant ainsi les tenir occupés et avoir enfin la paix.

7.30 — Tab Hunter Show. Turn About. Pete tente de convaincre une jeune femme qu'il est un personnage important.

8.00 — Aquanauts. The Landslide Adventure. Mike et Larry tentent de sauver la vie d'une jeune femme menacée par un tremblement de terre.

9.00 Great Movies. The Yearling. L'histoire d'un petit garçon qui possède un jeune faon. Avec Gregory Peck, Jane Wyman et Claude Jarmon.

11.25 — Gunsmoke. — Gypsum Hills Feud. Matt Dillon et son jeune ami Chester sont impliqués dans une petite guerre sanglante entre deux familles, sans trop s'en rendre compte.

11.55 — Channel Four Playhouse. Fort Algiers. L'histoire d'une jeune espionne française. Avec Yvonne de Carlo.

CJOH

5.00 — Crossroads. Une émission spéciale destinée aux agriculteurs.

5.30 — Lutte. En provenance du Forum de Montréal.

7.00 — Woodsmoke. Les sports d'extérieur avec Dave Patrick et Torchy Coatsworth.

7.30 — Wagon Train. The Major Adams Story. Deux amoureux séparés depuis longtemps se retrouvent dans des circonstances singulières.

8.30 — Naked City. A Very Cautious Boy. Des membres de la pègre tentent de s'emparer d'un restaurant qui rapporte beaucoup d'argent. Le lieutenant Parker découvrira

trois meurtres et devra faire enquête.

9.30 — The People's Choice. Sock and the Law. Soc étudie en vue des examens, du barreau en compagnie d'une jolie blonde. Il aura de la difficulté à s'expliquer devant son amie.

10.20 — Rulers of the Sea. Deux hommes sont premiers à traverser l'Atlantique à bord d'un bateau à vapeur. C'est l'annonce de l'ère des paquebots modernes.

CKCH

Rien qu'une chanson

"Rien qu'une chanson", c'est bien peu pour remplir une émission d'une demi-heure; il ne faut donc pas s'en tenir au titre puisque c'est cinq chansons qu'interpréteront les Frères Jacques ce soir samedi 26 août.

L'émission "Rien qu'une chanson" est réalisée à Québec par Louis Fortin et est entendue le samedi soir à 8 h. 30.

(CKCH, samedi soir 8 h. 30)

UTILISEZ LES ANNONCES CLASSEES DU "DROIT"

AUSSI PERSONNEL QUE VOTRE SIGNATURE...

L'ordonnance... les lentilles... la monture et l'ajustement de vos verres, vous sont réservés en propre!

ROYAL DIGUER
votre représentant français chez

GEO. H. NELMS

Opticien d'ordonnances.

87, rue Sparks Tél.: CE. 3-1132

Téléphone SH. 9-4136

SALON DE BEAUTE

Claire-Marie

CLAIRE EVANS, Prop.

Spécialiste dans toutes les lignes
265, chemin de Montréal, Eastview



Stationnement gratuit

Samedi, 26 août

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Si une émission ne passe qu'à CBOFT elle sera précédée des lettres "OF" si elle ne passe qu'à CBFT elle sera précédée de la lettre "F"

- 1.30—F—Musique
- 2.00—L'univers des sports Baseball
- 4.30—Long métrage: "Ce joli monde"
- 6.00—Cette semaine
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Les boucaniers "L'honneur chez les Pirates"
- 7.15—Cinéfeuilleton
- 7.30—Pure invention
- 7.45—Quinze métiers "L'homme dans la tour"
- 8.01—Théâtre chez soi "Princesse d'un soir"
- 8.30—Billet de faveur
- 10.00—Rythmes de danse
- 10.30—Colonel March
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Long métrage: OF—"Les trois valses" (fr.) F—"La route du Caire"

CBOT (4)—CBMT (6)

Sauf indication contraire les émissions ci-dessous passent aux deux postes. Une émission télédiffusée par CBOT seulement sera précédée de la lettre "O", si le programme ne passe qu'à CBMT la lettre "M" le précédera.

- 2.00—M—Musique
- 2.15—O—Billboard
- 2.25—M—Aujourd'hui à CBMT
- 2.30—World of sport: Baseball
- 5.00—World of sport: Prince of Wales Stakes
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—Ed McCurdy
- 6.45—CBC TV Nouvelles et météo
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Tab Hunter Show
- 8.00—Aquanauts
- 9.00—Great Movies "The Yearling"
- 11.00—CBC Nouvelles
- 11.10—O—Nouvelles locales M—Sports Final
- 11.15—O—Sports Roundup M—International Film Favorites "His Girl Friday"
- 11.25—O—Gunsmoke: "Gypsum Hills Feud"
- 11.55—O—Channel Four Playhouse: "Fort Algiers"

CJOH (13)

- 3.00—Canadian Open "The Year of the Crown" (1960)
- 3.30—Sports Roundup
- 5.00—Crossroads
- 5.30—Feature Wrestling
- 6.30—Nouvelles, météo et sports
- 6.45—Roughriders Warmup
- 7.00—Woodsmoke
- 7.30—Wagon Train
- 8.30—Naked City
- 9.30—The People's Choice
- 10.00—Nouvelles, météo et sports
- 10.20—Long métrage: "Rulers of the Sea"
- 12.00—Epilogue: Rev. Thomas H. O'Driscoll

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Le p'tit réveil
- 7.00—Nouvelles
- 7.05—Le p'tit réveil
- 7.30—Nouvelles
- 7.25—Prière du matin
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.33—En déjeunant
- 9.02—Nouvelles
- 9.25—Passez la monnaie (fr.)
- 9.05—Bouquet de Paris
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—A la Volette
- 11.00—Carrefour des succès
- 11.45—Institut action politique
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Maniwaki sur nos ondes
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Rien que du jazz
- 1.30—Fête au village
- 2.00—Samedi Swing
- 2.30—Nouvelles
- 2.31—Samedi-Swing
- 3.00—Nouvelles
- 3.03—Sa-medi-Swing
- 3.30—Nouvelles
- 3.31—Samedi-Swing
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Variétés du samedi
- 4.30—Nouvelles
- 4.31—Variétés du samedi
- 5.00—Nouvelles
- 5.05—Variétés du samedi
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—Radio actualité
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Succès d'hier et d'aujourd'hui
- 8.00—Ma bibliothèque idéale
- 8.30—Rien qu'une chanson
- 9.00—Omer Dumas et ses ménestrels
- 9.30—Parade des orchestres
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Orchestre du château Laurier
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.30—Manchettes et sports
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Dimanche, 27 août

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 2.45—F—Musique
- 3.15—F—Conférence
- 3.45—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.00—Championnat de golf du Québec
- 6.00—Caméra '61
- 6.30—Robin des bois
- 7.00—Les travaux et les jours
- 7.31—La bonne nouvelle
- 8.01—L'école des vedettes
- 9.00—Petit théâtre "L'épreuve"
- 9.31—Sérénade estivale
- 10.00—Courts métrages
- 10.31—Tribune libre
- 11.00—Téléjournal
- 11.10—Sport-éclair
- 11.30—Echos du Cinéma

CBOT (4)—CBMT (6)

- 2.00—M—Musique
- 2.15—O—Billboard
- 2.25—M—Aujourd'hui à CBMT
- 2.30—Good Life Theatre
- 3.00—Canada File: "Concensus"
- 3.30—Country Calendar
- 4.00—Holiday Edition
- 5.00—Newsmagazine
- 5.30—International Law
- 6.00—Walt Disney Presents
- 7.00—National Velvet
- 7.30—Some of Those Days
- 8.00—Ed Sullivan
- 9.00—GM Presents "Small Fish Are Sweet"
- 10.00—Bringing Up Buddy
- 10.30—Art in Action
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—O—Nouvelles locales M—Météo et sports
- 11.15—O—Sports Roundup
- 11.20—M—Film
- 11.25—"Deadline Midnight" "Missing Scientist"

CJOH (13)

- 2.15—The Living Word
- 2.30—Valley Weekiey
- 3.00—Valley Newsreel
- 3.15—Canada this Week
- 3.45—Church Windows

- 4.30—A to Zoo
- 5.00—Bootsie and Snudge
- 5.30—Long métrage: "New York Town"
- 7.00—Sports Court
- 7.30—77 Sunset Strip
- 8.30—Wanted Dead or Alive
- 9.00—Long métrage: "Man About Town"
- 10.30—Nouvelles et météo
- 10.40—Sports
- 10.50—Science and Society
- 11.20—Valley Newsreel
- 11.35—Epilogue: Rev. J. Harley Seeley

RADIO

CKCH — HULL

- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Musique légère
- 8.30—Récital
- 9.00—Heure du concerto
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Horaire des messes
- 10.15—Echos marials
- 10.30—Heure de St-François
- 10.45—Musique légère
- 10.57—Manchettes
- 11.00—Gloire des Maitres
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—En dinant
- 12.30—Jardins plantureux
- 12.45—Nos artistes invités
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Les échos sportifs
- 1.15—Emission religieuse
- 2.00 à 6.00—Carrousel
- 6.00—Nouvelles
- 6.10—Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.30—A la carte
- 7.00—Tour des capitales
- 7.30—Récital du dimanche
- 8.00—Variétés du dimanche
- 9.00—Variétés du dimanche
- 9.30—Divertissements
- 10.00—Radio journal
- 10.15—Musique des grands films
- 10.30—St-Joseph de Wrightville
- 11.00—Sports
- 11.10—Nouvelles
- 11.15—Comédies musicales
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Pensée du soir
- 12.07—Hymne national
- 12.09—Hors des ondes



Voyez "les Pelletier" de MAICO-OTTAWA

spécialistes en Audiométrie — Avec compétence et sympathie ils étudieront votre PROBLEME DE L'OUÏE. Ils mettront à profit, pour vous, leur "savoir-faire", leur expérience et le meilleur d'eux-mêmes, CAR VOUS MERITEZ LE MEILLEUR!

Fixez un rendez-vous et ils seront contents de vous recevoir ou d'aller vous voir. (Tél. CE. 6-1221)

MAICO, 127 GEORGE, OTTAWA 2, Ont.

DIMANCHE, 27 août

CBOFT

4.00 — Sports d'été. — Tournoi des golfeurs professionnels du Québec, directement de Beloeil. Commentateurs: Jacques Barrette, Raymond Charette, Louis Chassé, Richard Garneau et Raymond Lebrun.

6.00 — Caméra 61. Revue des principaux événements qui ont tenu les manchettes des journaux.

7.30 — La Bonne Nouvelle. Animateurs: Jean Pellerin et le R.P. Louis-Marie Régis, o.p. Thème: art et culture en Inde. Interview de Rita Boucher, missionnaire laïque, sur la musique orientale. Choeur d'enfants et chœur de religieuses, dans des chants hindous. Témoignages des RR. PP. Edmond et Liguori, capucins.

9.00 — Le Petit Théâtre. L'Épreuve, avec Madeleine Robinson, Anne Doat et René Blancard. Une mère, séparée de sa fille pendant la guerre, la retrouve chez une brave femme qui l'avait adoptée.

9.30 — Sérénade estivale. Invités. Claire Duchesneau, soprano et Robert Savoie, baryton du Covent Garden de Londres; les danseurs de Michel Conte et l'orchestre, dir. Jean Deslauriers.

10.00 — Film. Malgovert. Construction du plus haut barrage d'Europe.

10.30 — Tribune libre. Conférence de presse ou débats conduisant à une prise de conscience collective sur la naissance de nouveaux mouvements ou sur les répercussions d'actes posés à l'échelle provinciale, nationale ou mondiale.

CBOT

3.00 — Canada File. La drogue. Une émission sur la drogue, ses effets sur l'individu et les remèdes possibles.

5.30 — International Law. Les procès de Nuremberg. La première d'une série de six émissions sur les problèmes résultant de l'application d'une loi internationale acceptée par plusieurs nations souveraines. Cette semaine, on discutera des procès de Nuremberg tenus à la fin de la seconde guerre mondiale.

6.00 — Walt Disney Presents. — Zorro passe près d'avoir à révéler son identité afin de prévenir un cambriolage.

7.00 — National Velvet. Epidemic. Mi Taylor découvre que les bestiaux du voisin souffrent d'une maladie grave qui peut prendre des proportions épidémiques. On ne le croira pas et il sera ridiculisé.

7.30 — Some of Those Days. The Big Bad Wolf. Une demi-heure de musique tirée du répertoire des années 1920-30, avec Bill Bellman, Lorraine McAllister, Barney Potts, Thora Anders, Betty Hilker, Pat Walker et Pat Morgan.

8.00 — Ed Sullivan. Les invités cette semaine sont Jerry Lewis, Connie Francis, Sophie Tucker, les comédiens Wheeler et Dillon, Necker et ses chiens savants.

9.00 General Motors Presents. Small Fish Are Sweet. Un homme d'âge moyen rencontre une veuve, propriétaire d'une petite boutique. Il décide donc de se faire boutiquier et n'hésite pas à sauter sur l'occasion. Avec Donald Pleasance et Katharine Blake.

10.00 — Bringing Up Buddy. Papa's Eagle. Buddy décide qu'un vieil aigle empaillé ajoutera à son bureau, une note de distinction. Mais il se rendra compte qu'il est allergique aux plumes d'oiseau.

10.30 — Art in Action. Some Technical Considera-

tions. Le professeur George Swinton discute de la texture et du motif en peinture.

11.25 — Deadline Midnight. Missing Scientist. Un groupe de journalistes décide d'aider à retrouver un savant disparu depuis peu. Avec Mary Law, Brian Badcoe et James Culliford.

CKCH

Carrousel

Ce populaire programme vous est offert tous les dimanches après-midi de 2 h. à 6 h. à l'antenne de CKCH. Quatre heures de mélodies vocales et instrumentales bien connues composent cette émission dominicale.

Le tout est agrémenté par quelques propos badins l'heure, la météo et conseils aux automobilistes.

(CKCH, dimanche après-midi 2 h.)

Gloire des maîtres

Le dimanche 27 août, vous entendrez à cette nouvelle série d'émissions les 4e, 5e et 6e "Concerto Brandebourgeois" de Bach interprétés par l'orchestre de chambre de Stuttgart ainsi qu'un prélude et fugue interprété par l'organiste Power Biggs.

Le choix musical et la réalisation sont confiés à Denis Boucher.

(CKCH, dimanche 11 h. de l'avant-midi)

Heure de St-François

Il est relativement facile de pardonner des offenses ou des injures. Mais nous avons toutes les peines du monde à ne pas garder rancune d'une maladresse qui a pu coûter la vie à un être cher. Jusqu'au jour peut-être où nous commettons la même erreur... Yvon Paré s'en est bien rendu compte lui dont "L'heure de St-François" vous rapporte la lourde épreuve.

(CKCH, dimanche matin 10 h. 30)

CJOH

2.30 — Valley Weekly. Interview avec un journaliste de la région.

4.30 — A to Zoo. Cette semaine la lettre "Z" de l'alphabet animal.

5.30 — New York Town. Une histoire romancée impliquant une belle jeune femme, un photographe à court d'argent et un millionnaire.

7.30 — 77 Sunset Strip. The Bouncing Strip. On réserve les services de Stuart Bailey pour mettre fin à l'activité d'une bande de faussaires.

8.30 — Wanted, Dead or Alive. Ricochet. Josh Randall tente d'empêcher la femme d'un médecin d'assassiner son époux.

9.00 — Man About Town. Un Américain perd ses inhibitions lorsqu'il arrive à Londres pour quelques semaines. Avec Jack Benny, Dorothy Lamour et Edward Arnold.

"Rien qu'une chanson" et les Frères Jacques

Rien qu'une chanson, c'est le titre d'une émission que vous entendez tous les samedis, à 8 h. 30 du soir, au réseau national de Radio-Canada.

Rien qu'une chanson, c'est bien peu pour remplir une émission d'une demi-heure; il ne faut donc pas s'en tenir au titre puisque c'est cinq chansons qu'interprètent les Frères Jacques, le samedi 26 août. Ils chantent **Page d'écriture, Faut bien qu'on vive, la Marie-Joseph, Barbara et Général Castagnetas.**

Les Frères Jacques, quatre chanteurs moustachus, ont fait plusieurs apparitions à la télévision. On les entend souvent aussi à la radio grâce aux nombreuses chansons qu'ils ont enregistrées.

LUNDI, 28 août

LE DROIT — Page 5

CBOFT

4.30—Long métrage. "Rocamboles", drame de J. de Baroncelli, avec Pierre Brasseur et Sophie Desmarets. Aventures extraordinaires de Rocamboles qui se fait passer pour le fils d'un noble dans l'espoir d'hériter de sa fortune. Les projets de Rocamboles sont mis en échec par la comtesse Baccarat. Scénario décousu et assez maladroit. Réalisation excellente, vedettes remarquables. Adultes.

6.45—Pépé, le cowboy. Les bandits Tête de plomb et Carotte se sont évadés de la prison. Pendant que Pépé et ses compagnons les recherchent dans la montagne, ils se rendent au "saloon" pour voler l'argent de Gobelet.

7.15—Cinéfeuilleton. "Le Révolté".

7.30—Carrefour. Problèmes importants de l'heure, activités artistiques et littéraires, actualité politique et économique, à l'aide d'interviews et de commentaires.

8.00—Dans tous les cantons. De Drummondville, des gigues, des danses carrées, des chansons à répondre. Texte de Gilles Vigneault lu par Pierre Nadeau.

8.30—La Poule aux oeufs d'or. Animateur: Roger Baulu. Hôtesse: Cécile Lebel et Liette Desjardins.

9.00—Théâtre des vedettes. "La Dernière Visite de Mme Wayne", avec Peggy Weber et Arthur Franz. Histoire touchante d'une mère qui a perdu son fils et à qui le hasard confiera un autre garçon qui lui fera oublier son chagrin.

9.30—Isma Visco. "Astrologie", film de Pierre Goutas, avec François Cuttat et Claude Joseph. Le professeur Isma Visco dénonce la fausseté de l'astrologie.

10.00—Histoire d'amour. "L'Oiseleur", opérette filmée de A. M. Rabenalt, avec Ilse Werner, Eva Probst et Walf Alback. Une princesse est l'épouse d'un homme volage qui se soucie peu d'elle. De son côté, une gentille demoiselle d'honneur, Ernestine, très éprise d'un poète, espère se faire épouser et, après bien des péripéties, l'amène à des fiançailles. Enfin, une jeune fille, fiancée à un oiseleur, voit un moment ses amours compromises par une futile querelle (4e épisode).

10.30—L'Afrique en marche. Animatrice: Michèle Favreau. Aperçu historique et films documentaires destinés à nous faire connaître les différents pays du vaste continent noir qui ont accédé à l'indépendance. Ce soir: "Les Villes d'Afrique", deuxième partie du film "Voyage en Afrique" de Maurice Cazeneuve.

11.34—L'Art et les hommes. Panorama de l'art et des artistes de tous les temps et de tous les pays. A la recherche de Dauterive, lithographe, sculpteur et peintre.

CBOT

5.30 — Long John Silver. The Flag Flies Back. Long John Silver se range du côté de l'Angleterre dans le conflit qui oppose ce pays à la coalition franco-espagnole pour le contrôle maritime.

7.30 — Singalong Jubilee. Une demi-heure de musique en provenance de Halifax, avec Bill Langstroth.

8.00 — The Spike Jones Show. Une émission de musique et de comédie avec Spike Jones et Helen Grayco.

8.30 — While We're Young. Avec Tommy Ambrose, Bonnie Hicks, les danseurs de Bob Van Norman, les Swinging Voices et un invité.

9.00 — The Flintstones. Monster From the Tar Pits. Fred s'engage comme doublure de l'étoile de cinéma Gary Granite.

9.30 — Cinderella (par le Ballet Royal). Le conte de Cendrillon raconté en pas de danses par le célèbre Ballet royal de Londres. Avec Margot Fonteyn, Michael Somes, Annette Page, Alexander Grant, Gerd Larsen, Rosemary Linden et Franklin White (90 min.).

11.37 — Film. Beginning of the End. Brian Donlevy, Robert Walker, Tom Drake et Beverly Tyler sont les vedettes de cette production qui traite de la première bombe atomique.

CJOH

5.30 — Henry Aldrich. Boy Scout. Henry doit faire face à une situation difficile alors qu'en tant que chef de patrouille, il doit savoir prendre ses responsabilités. Avec Jimmy Lydon et Charles Smith.

7.30 — Maverick. Burial Ground of the Gods. Bart Maverick s'aventure sans le savoir sur un terrain sacré que les Indiens considèrent comme divinisé.

8.30 — Alfred Hitchcock Presents. The Deadly. Un jeune plombier passe près de détruire plusieurs bonheurs conjugaux en se livrant au chantage.

9.00 — Scrimmage. Le football, avec Jerry O'Flanagan et George Terley.

9.30 — Trackdown. — Sweetwater, Texas. Une danseuse vient en aide à Hoby Gilman alors que celui-ci tente d'attraper l'auteur d'un meurtre brutal.

10.00 — Vue. Des interviews de Claire Donovan et Peter Jennings; la musique de Champ Champagne et son trio.

CKCH

Chez Bébér

Si vous voulez vraiment vous détendre et oublier vos soucis, prenez donc rendez-vous avec Bébér et Pépère qui vous reviennent chaque jour de la semaine, deux fois par jour à 9 h. 05 en matinée et à 4 h. 05 l'après-midi, vous raconter quelques bonnes blagues, en plus de vous faire entendre les refrains les mieux cotés dans le domaine de la chanson.

D'autre part, Pépère n'oublie pas sa génération puisqu'il fait tourner les vieilles rengaines d'autrefois à 5 h. 15.

(CKCH, tous les jours à 9 h. 05 et 4 h. 05)

Pousse-Café

Tous les jours de 1 h. 10 à 2 h., nous vous présentons la "Page d'histoire", la "Nouvelle commentée", la "Bourse", la "Chronique artistique", "Interviews" et différents communiqués d'intérêt public.

Le tout est agrémenté par une musique instrumentale très légère.

(CKCH, tous les jours à 1 h. 10 de l'après-midi)

POUR
VOTRE ENSEMBLE
DE DIAMANTS
voyez

MARCIL FRERES

BIJOUTIERS

307 Dalhousie CE. 3-6888

Salons de beauté Raymond

3 SALONS A VOTRE SERVICE

530 ST-PATRICE, OTTAWA — CE. 4-7592
26, CHEMIN MARIER, EASTVIEW — SH. 6-6177
625 CENTRE, OTTAWA — SH. 6-6177

M. et Mme LUCIEN RAYMOND, propriétaires



Lundi, 28 août

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.27—OF—Premier bulletin
- 4.30—Long métrage: "Rocamboles"
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Pépé le cowboy
- 7.15—Cinéfeuilleton "Le révolté"
- 7.30—Carrefour
- 8.00—Dans tous les cantons
- 8.30—La poule aux oeufs d'or
- 9.00—Théâtre des vedettes: "La dernière visite de Mme Wayne"
- 9.30—Isma Visco "Astrologie"
- 10.00—Histoire d'amour
- 10.30—L'Afrique en marche:
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Commentaire
- 11.34—L'art et les hommes: "A la recherche de Daumier"

CBOT (4)—CBMT (6)

- 3.00—M—Musique
- 3.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 4.00—M—Sir Lancelot
- 4.15—O—Billboard
- 4.27—O—Nouvelles
- 4.31—Junior Roundup
- 5.30—Long John Silver
- 6.00—O—Real McCoys M—I Love Lucy
- 6.30—O—Nouvelles locales et Billboard M—Metro News
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Sports
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—Singsong Jubilee
- 8.00—Spike Jones
- 8.30—While We're Young
- 9.00—The Flintstones
- 9.30—Canadian Special: "Cinderella" (the Royal Ballet)
- 11.00—Téléjournal
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—O—CBOT Night Final M—Final Edition
- 11.27—Sportstime
- 11.33—M—Monday Night Revival "Girl from 10th Ave"
- 11.37—Long métrage: "Beginning of the End"

CJOH (13)

- 4.20—Picture Page
- 4.30—Chich in Cartoonville
- 5.30—Long métrage: "Henry Aldrich, Boy Scout"
- 6.30—Nouvelles et météo
- 6.45—Long métrage: "Henry Aldrich, Boy Scout" (suite)
- 7.00—We Want an Answer
- 7.30—Maverick
- 8.30—Alfred Hitchcock Presents
- 9.00—Scrimmage
- 9.30—Trackdown:
- 10.00—Vue
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.00—Vue (suite)
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Epilogue: Rev. J. Harley Seeley

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes et sports
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 6.45—Le p'tit réveil
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—En déjeunant
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Pousse Café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le Journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.30—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Poésie canadienne
- 7.45—Politique
- 8.00—Présence de l'aurte
- 8.30—L'oeuvre d'orgue de Bach
- 9.05—Musique étrangère
- 9.30—Chansons canadiennes
- 10.00—Radio Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Mardi, 29 août

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—OF—Oujourd'hui à CBOFT
- 4.27—OF—Premier bulletin
- 4.30—Long métrage: "La symphonie héroïque"
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations F—Edition métró
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Le Roi de la jungle
- 7.15—Cinéfeuilleton "Le révolté"
- 7.30—La tête à l'ombre
- 8.00—Attachez vos ceintures
- 8.30—Vedettes en pantouffles: "Mych Mychel"
- 9.00—Dans ma rue
- 9.30—Expéditions
- 10.00—Théâtre O'Henry "La Duralex"
- 10.30—Sous le signe du lion
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaire
- 11.34—Gros plan: "Ginette Leclerc"

CBOT (4)—CBMT (6)

- 3.00—M—Musique
- 3.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 4.15—O—Billboard
- 4.27—O—Nouvelles
- 4.30—Junior Round-up M—Cartoon Corners
- 5.30—Cartoon Party
- 6.00—O—Bachelor Father M—Father Knows Best
- 6.30—O—Nouvelles locales Billboard M—Metro News
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Corliss Archer M—Director's Choice
- 8.00—Hancock's Half Hour
- 8.30—Jake and the Kid
- 9.00—Holiday Lodge
- 9.30—Manhunt
- 10.00—Closeup
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.14—Viewpoint
- 11.20—CBOT Night Final M—Final Edition
- 11.27—O—Sportstime
- 11.33—M—Cinema Starlight: "The Boys from Syracuse"
- 11.37—The Rebel: "School Days"

CJOH (13)

- 4.20—Picture Page
- 4.30—Chich in Cartoonville
- 5.30—Long métrage: "Go West, Young Man"
- 6.30—Nouvelles et météo
- 6.45—Long métrage: "Go West, Young Man" (suite)

- 7.00—Leave it to Beaver
- 7.30—Cheyenne
- 8.30—Donna Reed
- 9.00—The Rifleman
- 9.30—Saber of London
- 10.00—Vue
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.00—Vue (suite)
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Epilogue: Rev. J. Harley Seeley

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.12—En déjeunant
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—En déjeunant
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Chez Ébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les joyeux troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Pousse Café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de Femmes
- 3.45—Rythmes et Chansons
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le Journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.40—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Serata Italiana
- 8.00—Des idées et des hommes
- 8.30—Microsilions à succès
- 9.00—Orchestre de Radio-Canada
- 10.00—Radio Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Venez en tout temps avec ou sans rendez-vous.

OUVERT TOUS LES SOIRS EXCEPTE LE MARDI

Salon de beauté

JUNE

(en haut de Reitman)

105, rue RIDEAU

CE. 2-4889

MARDI, 29 août

CBOFT

4.30—Long métrage. "La Symphonie Héroïque", film de Karl Hartl, avec Ewald Balsler, Oskar Werner, Marianne Schownauer. Une page de la vie de Beethoven. Scénario et mise en scène parfois faibles. Photographie et interprétation excellentes. Foi religieuse, force d'âme. Adultes et adolescents.

6.45—Le Roi de la jungle. "La Cité perdue", avec Johnny Weissmuller et Martin Huston. Expédition dans l'Himalaya.

7.15—Cinéfeuilleton. "Le Révolté".

7.30—La Tête à l'ombre. Animatrice: Renée Larochelle.

8.00—Attachez vos ceintures. Aventures d'un journaliste canadien, Jacques Languirand, dans différents pays de l'Amérique latine. Ce soir: à Mexico et au Guatemala.

8.30—Vedettes en pantouffles. Emission réalisée à Paris à l'intention des téléspectateurs canadiens. Des vedettes du music-hall et de la chanson française nous ouvrent les portes de leur foyer. Ce soir: Félix Marten.

9.00—Dans ma rue. Thème: que faire en cas d'accident?

9.30—Expéditions. "Les Mondes invisibles des profondeurs". Exploration des profondeurs de l'océan Pacifique, sur les côtes de la Chine et de la Russie, commentée par le plongeur en eaux profondes et savant John D. Craig. Texte de Claude Lacombe.

10.00—Théâtre O'Henry. "La Duralex".

10.30—Sous le signe du Lion. Téléroman de Françoise Loranger. Annette, réfugiée chez sa mère à Sainte-Anne-de-Remington, aura un long et sérieux entretien sur la vie et ses épreuves. Martine se rendra au bureau de Beaujeu et ce dernier lui révélera le contenu du fameux cahier bleu. Distribution:

Ovila Légaré, Charlotte Boisjoli, Dyne Mouso, Madeleine Langlois, Jean Coultu, Juliette Béliveau, Jacques Kasma et Véronique Vilbert.

11.34—Gros plan. Ginette Leclerc est interviewée dans un restaurant parisien.

CBOT

6.00 — Bachelor Father. John Forsythe incarne l'avocat Bentley Gregg qui, bien que célibataire, tente d'élever une jeune nièce qui a perdu ses parents.

8.00 — Hancock's Half Hour. Sid et Tony, atteints d'une maladie contagieuse, doivent se retirer dans un hôpital privé loin de toute activité.

8.30 — Jake and the Kid. Liar Hunter. Un vieux professeur d'anglais se place dans une mauvaise situation lorsqu'il déclare que les histoires du vieux Gatenby sont remplies de faussetés. Avec Murray Westgate, Rex Hagon, Frances Tobias, Sharon Acker, Ron Hartmann et Alex McKee.

9.00 — Holiday Lodge. Johnny Goes Dramatic. Les aventures de Johnny Wayne et Frank Shuster à Holiday Lodge.

9.30 — Manhunt. Kidnapped. Une autre émission-mystère mettant en vedette le lieutenant Finucane.

10.00 — Close-Up. Ethel Waters et Paul Robeson. June Callwood et Elaine Grand interviewent deux chanteurs de réputation internationale, soit Ethel Waters et Paul Robeson.

11.37 — The Rebel. — School Days. Pour faire la leçon à un grossier personnage qui lui en veut, Johnny Yuma devient instituteur.

UTILISEZ LES
ANNONCES
CLASSEES DU
"DROIT"

"Pure invention"

Une visite à Valcartier

Depuis le samedi 25 juin, le réseau français de télévision réserve bien des surprises à ses fidèles spectateurs en leur faisant part, chaque semaine, de l'esprit inventif des Canadiens français et de quelques-unes de ces inventions importantes dont notre civilisation matériel profite journellement.

L'émission *Pure invention* du samedi 26 août à 7 h. 30 du soir, nous introduira dans un monde de recherches et d'inventions plus fermé. Cette fois, il s'agit de pénétrer au Centre de recherches de Valcartier, près de Québec.

Le réalisateur André Morin présentera des interviews du ministre associé de la Défense nationale, M. Pierre Sévigny; du Dr Greene, du Centre militaire, et de quelques autres savants qui travaillent à la défense du territoire. S'il n'est pas vraisemblable que ces messieurs nous dévoilent les secrets militaires, il est certain que nous connaissons quelques-unes des préoccupations et des problèmes auxquels le génie militaire doit trouver d'heureuses solutions.

Dans des émissions suivantes, nous ferons la connaissance de M. Robic, dont la responsabilité est de distribuer les brevets d'invention, et de M. Roméo Gagnon qui nous présentera plusieurs de ses inventions: un treuil mécanique, un cabotier et un nouveau système de conduite de bateau.

LE DROIT — Page 4

CJOH

5.30 — Go West Young Man. Une comédie mettant en vedette la fameuse Mae West et Warren William.

7.00 — Leave it to Beaver. Beaver connaît des difficultés avec ses parents lorsqu'il perd un livre emprunté à la bibliothèque.

7.30 — Cheyenne. Big Ghost Basin. Cheyenne manque de perdre la vie alors qu'il tente de trouver l'auteur de trois meurtres.

8.30 — Donna Reed. — Mary's Little Lamb. Mary se rend compte que son petit ami se sert de la famille Stone pour gagner de l'argent.

9.30 — Saber of London. The Visitors. Mark Saber retrouve les auteurs de deux meurtres qui, à première vue, semblaient sans solution.

10.00 — Vue. Des interviews de Claire Donovan et Peter Jennings; la musique de Champ Champagne et son trio.

CKCH

Les visages de l'amour

"Les visages de l'amour", portraits de femmes d'hier et d'aujourd'hui, esquisses de vies ardentes et passionnées, raniment ces jours-ci, la figure d'Elizabeth Blackwell, la première femme médecin, née à Bristol, en Angleterre en 1821.

Charlotte Savary est l'auteur des textes des "Visages de l'amour" que réalise Paul-Henri Chagnon, tous les jours à 3 h. sur les ondes de CKCH.

(CKCH, tous les jours, 3 h. de l'après-midi)

R.-J. BASTIEN & CIE

OPTOMETRISTES

447, rue CUMBERLAND (angle Besserer)
Téléphones: CE. 4-3220 — CE. 3-7013

Heures de bureau: 9 h. a.m. à 5 h. 30 p.m.
FERME LE SAMEDI DURANT
JUIN, JUILLET ET AOUT

Ciné-Club présente "Le Trou", un film de Jacques Becker

Ciné-Club mettra à l'affiche, le jeudi 31 août à 10h. 04 du soir, le *Trou*, dernier film de Jacques Becker. On sait que ce réalisateur français est décédé avant même que son film ne soit présenté sur les écrans de Paris. Jacques Becker était un metteur en scène d'une honnêteté artistique remarquable. C'est à lui que nous devons quelques-uns des meilleurs films français d'après-guerre; mentionnons spécialement: *Antoine et Antoinette*, *Edouard et Caroline*, *Casque d'or*, *Touchez pas au grisbi*, *Rendez-vous de juillet*, *Les Aventures d'Arsène Lupin*, *Montparnasse 19*.

Il y a plus de dix ans, Becker avait découpé dans un journal un article relatant la tentative de cinq détenus de droit commun de s'évader de la prison de la Santé, le plus vaste établissement pénitentiaire de Paris. Il avait même écrit une ébauche de scénario; puis, il n'y avait plus pensé. En 1958, il découvrit le roman de José Giovanni qui racontait cet événement. Becker rencontra Giovanni qui lui présenta trois des évadés du récit, qui étaient désormais rendus à la vie civile. Becker en a fait ses collaborateurs: ils ont travaillé au scénario et l'un d'eux est même devenu interprète du film (il joue le rôle de Roland). Les

- Repas d'hommes d'affaires
- Festin pour la famille
- Mets pour emporter

METS CHINOIS
CUISINE CANADIENNE
POULETS BAR-B-Q
VENEZ VOUS
REGALER AU

**COMMODORE
RESTAURANT**

349, chemin de Montréal
SH. 5-3677

"Les travaux et les jours".

Émission qui intéresse citadins et campagnards

La plupart des grandes villes de la province de Québec invitent en ce moment le public à visiter leur exposition agricole annuelle. Le fait que ces démonstrations se fassent à la ville indiquent bien l'intérêt des citadins pour la vie à la campagne. Dans le même ordre d'idées, la série "les Travaux et les jours," présentée au réseau français de télévision de Radio-Canada le dimanche soir à 7 heures, réunit autour des écrans familiaux autant de citoyens des grandes villes que de villageois et de fermiers.

C'est que l'émission "les Travaux et les jours" ne traite pas uniquement d'agriculture et d'élevage; et même lorsque les invités de l'émission abordent un aspect ou l'autre de ces disciplines, ils savent en parler d'une façon qui peut captiver aussi bien les citadins que les ruraux. Le volumineux courrier que reçoivent les organisateurs du Service des émissions rurales de Radio-Canada en fait foi d'ailleurs. Les lettres qui affluent de tous les coins du Canada, des Maritimes aux provinces de l'Ouest, proviennent de correspondants de toutes conditions sociales et de tous âges. Les téléspectateurs qui ne s'intéressent pas particulièrement à l'agriculture trouvent par contre passionnantes la chronique des consommateurs faite par Henriette Rouleau, la chronique d'horticulture d'Auray Blain ou, à l'occasion, les interviews réalisées au studio avec un fermier méritant, un éleveur qui vient de remporter un grand prix, un économiste spécialisé dans les questions agricoles ou un artisan qui s'inspire de la vie des champs.

On aborde toutes sortes de problèmes à l'émission "Les Travaux et les jours", et ces problèmes sont souvent partagés par les gens de la ville et ceux de la campagne. Au cours du mois de juillet, par exemple, on a parlé du prêt agricole provincial, d'une ferme expérimentale, de l'horticulture industrielle ainsi que de l'artisanat d'inspiration rurale. Au début du mois d'août, on faisait un bref historique de l'aviculture et de l'automatisation; le dimanche 20 août on traitait du marché métropolitain, et le dimanche 27 août on présentera un intéressant reportage concernant les jeunes cultivateurs qui exploitent une ferme sans main-d'oeuvre. Le 3 septembre, il sera question de l'exposition de Québec; le 17, de la cueillette des bleuets au Lac St-Jean; le 15 octobre, de l'agriculture dans l'Ouest canadien; le 29 octobre, de l'orientation de la colonisation en Abitibi, et ainsi de suite.

Au nombre des projets en cours, signalons la possibilité d'une entrevue avec le sous-ministre de l'Agriculture, une chronique sur le cidre, un reportage sur les pensionnats laitiers, une discussion sur l'aménagement total des milieux ruraux, etc. Tous ces projets, ainsi que ceux réalisés à l'émission, sont étudiés conjointement par le réalisateur de la série Simon Richer, agronome; Auray Blain, docteur en génétique horticole; Paul Boutet, Germain Lefebvre, Gustave Larocque, Alphonse Gauthier, tous agronomes diplômés, sous la supervision d'Armand Bérubé, directeur du Service des émissions rurales à Radio-Canada.

autres comédiens sont d'ailleurs des non-professionnels: on y trouve un assistant metteur en scène de la télévision française, un chroniqueur sportif, un conférencier attaché aux Jeunesses musicales de France et enfin le directeur commercial d'une firme américaine de produits chimiques.

Comme l'écrit Jean-Claude Pilon dans la revue OBJECTIF 61 "... dans son extrême dépouillé, ce film évoque plus qu'aucun autre la personnalité de son

auteur: humble, simple, soigneux et attentif; on y retrouve son amour des hommes simples et on devine qu'à plus d'un égard, il devait intimement se sentir plus près de l'artisan que de l'artiste. C'est un sujet serré mais non touffu, dont la densité s'exprime sans détours avec la force de l'évidence. Le scénario progresse avec le déterminisme des valeurs essentielles vers une fin dont l'achoppement s'explique par la présence d'un élément hétérogène dans le jeu".

Le film relate avec minutie et précision les préparatifs, les travaux et les péripéties de l'évasion. Le traitement possède une rigueur et une "objectivité" documentaires; l'absence totale de musique renforce dans ce cas-ci la puissance des images pour faire du *Trou* une oeuvre des plus solides du cinéma mondial.

Le film a été réalisé "en famille", puisque le premier assistant de Becker est son fils, Jean, la script-girl, sa fille Sophie et le chef-opérateur, son gendre.

Souriante, coquette, élégante, voilà Lizette Gervais, animatrice de l'émission "La tête à l'ombre"

LA TÊTE A L'OMBRE... c'est amusant et un peu farfelu comme titre mais ça réfère à quoi? S'agit-il d'une série sur les prisonniers? D'une chronique de vacances? Des gens qui travaillent derrière les coulisses? De ceux qui fuient les ardeurs de l'été? On peut multiplier les points d'interrogation. Il se trouve qu'on a également tort et raison. Parce que la Tête à l'ombre offre aux téléspectatrices du réseau français de Radio-Canada matière à méditation sur les sujets les plus divers.

Souriante, gentiment coquette, un tantinet ironique, élégante avec sobriété, jeune et aérienne, Lizette Gervais était douée des attributs requis pour une émission de ce genre. Elle savait convier les téléspectatrices à la détente; questionner avec naturel les invités en studio et traiter, avec l'air de n'en savoir pas trop long, les sujets inscrits à l'horaire des émissions. En vacances à son tour, sans doute met-elle en pratique quelques-uns des précieux conseils qu'elle a dispensés aux téléspectatrices tout le temps qu'elle a animé la Tête à l'ombre.

Les pôles d'attraction féminins

A quoi s'intéresse Madame cet été? Mon Dieu, à

autant de choses que cet hiver... différemment, à cause de la chaleur peut-être. Voilà pourquoi les premières émissions de la Tête à l'ombre ont porté tour à tour sur l'artisanat, les tableaux, la nature et les sports, les salades, les voyages, le repos, les vacances et le maquillage. Or voilà que la brise fraîchit, le crépuscule s'annonce plus tôt dans la soirée, les cigales ne chantent plus, les robes légères ne sont déjà plus de saison et Madame commence à songer à la mode d'automne, aux conserves d'hiver et à la rentrée des classes en septembre. Il est donc normal que la réalisatrice Jeanne Quémart, qui prend la relève avec Renée Larochelle comme animatrice en remplacement de Lizette Gervais, inscrive au programme de l'émission du mardi 29 août un défilé de modes d'automne et d'hiver; à l'émission du 5 septembre, un reportage sur l'école Freinet à Saint-Hilaire; à celle du 12 septembre, une sorte de cours sur l'éclairage et probablement, à celle du 26, une méthode de fabrication du "ketchup".

D'ici la fin de la belle saison

Les téléspectatrices seront toutes d'accord; ces sujets brûlent d'actualité. Et d'abord l'émission du 29 août. Quoi de plus actuel que la mode, quelle que soit la saison? Etre élégante, bien habillée, bien coiffée, choisir avec discernement les accessoires, les bijoux, les parfums qui conviennent à la toilette, c'est le souci constant de toute femme à la page. Madame sera donc ravie de pouvoir assister, le mardi 29 août à 7h. 30 du soir, à un défilé de modes d'automne comprenant robes, chapeaux, coiffures, manteaux et même manteaux de fourrure.

Le 5 septembre, garçons et filles seront de retour à l'école, au collège ou au

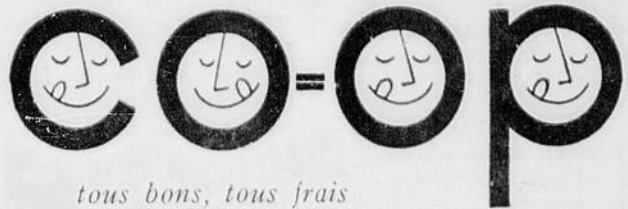
couvent. Le moment sera bien choisi pour présenter un passionnant reportage sur une méthode tout à fait nouvelle d'éducation préscolaire appelée la méthode Freinet. Mme André Noël, directrice de cette école à Saint-Hilaire, sera l'invitée de la Tête à l'ombre ce jour-là et elle expliquera aux téléspectatrices sur quels principes est fondée cette méthode révolutionnaire. Les téléspectatrices pourront voir d'ailleurs comment se donnent les cours à l'école Noël puisque Jeanne Quémart a filmé sur place différentes scènes montrant les enfants au travail, à l'étude et au jeu. On se rendra compte

de l'efficacité de cette méthode en voyant des enfants de 4 à 10 ans travailler par eux-mêmes, tenir une sorte de conseil hebdomadaire au cours duquel on félicite, on critique, on revise les réalisations de la semaine et on soumet les projets d'avenir. Les commentaires de cette émission sont signés Claude Lacombe.

L'émission du 12 septembre sera consacrée à l'éclairage, contraste assez divertissant avec la Tête à l'ombre. Laurent Lamy, invité du jour, exposera aux téléspectatrices les grands principes de l'éclairage et il résumera brièvement l'histoire de cet aspect de l'électricité. Il sera question également des fluorescents, des lampes de Mousseau ainsi que des beaux abat-jour de Mme Henrietta.

PRODUITS LAITIERS

tous genres



tous bons, tous frais

De votre EPICIER
ou
de votre LAITIER
EXIGEZ
LE DELICIEUX
JUS D'ORANGES
CO-OP



Recherchez



le camion
à triangle
bleu et blanc

LA COOPERATIVE DES CONSOMMATEURS DE LA CAPITALE

125, rue Hickory, Ottawa

PA. 9-6111

GAVARD

LIMITEE

votre marchand PAL

35, rue Mangin, HULL
PR. 7-1681

fournira sans argent comptant
jusqu'à \$4,000, à terme,
jusqu'à 5 ans.

Tout matériau et salaire pour
construction de maison, chalet,
garage, agrandissement et
piscine.

Bois, châssis, portes, blocs de
ciment, brique, cheminées,
peinture, équipement d'élec-
tricité, chauffage,
etc...

Distributeur de bateaux et
moteurs hors bord et
piscines de marque.

MERCREDI, 30 août

CBOFT

4.30 — Long métrage. La Galerie du mystère, drame policier de Godfrey Grayson, avec Dennis O'Keefe, Collen Gray, Hugh William et John Laurie. Un vieux peintre raté est faussement accusé d'avoir volé trois tableaux de Léonard de Vinci. Le vieil artiste est assassiné avant de pouvoir révéler le coupable mais en laissant derrière lui un indice: une esquisse qui permettra d'identifier le vrai coupable. Ensemble plutôt terne. — Thème et développement pour adultes.

6.45 — Le Moulin aux images. Avec André Cailoux (Maître Pierre) et Paule Bayard (Cadichon).

7.15 — Cinéfeuilleton. Le Révolté.

7.30 — Carrefour. Problèmes importants de l'heure, activités artistiques et littéraires, actualité politique et économique, à l'aide d'interviews et de commentaires.

8.00 — Le Point d'interrogation. Jeu-questionnaire où, d'après un thème donné, une équipe doit faire preuve de connaissances encyclopédiques. Animatrice: Nicole Germain. Texte: Louis-Martin Tard.

8.30 — Ciné-policier. — Bien joué, commissaire," film de Pierre Goutas, avec Catherine Brioux et Raymond Pelissier. Un cambrioleur organise un coup chez son patron et malheureusement il trouve ce dernier en compagnie de sa femme. Le voleur sera tué.

9.00 — Théâtre d'été. — Le Mystère des deux Joseph, de Réjane DesRameaux.

9.30 — Passe d'armes. — Animateur: Raymond Laplante. Documentation: Jean Laforest. L'équipe gagnante de la semaine précédente rencontre des représentants de l'Université de Montréal.

10.00 Cinéma canadien. Animateur: Claude Jutra.

11.34 — A vous, Paris! Reportages de la RTF sur l'actualité artistique et littéraire, tirés de "Lectures pour tous", émission française très populaire.

CBOT

3.00 Film. Tangier Incident. Une histoire d'espionnage mettant en vedette George Brent et Mari Aldon. Tourné en 1953, 77 min.

6.00 Cannonball. Girl Reporter. Une femme journaliste accompagne Mike et Jerry dans un voyage qui deviendra périlleux.

7.30 — Father Knows Best. Bud Takes Up The Dance.

8.30 — My Three Sons. The Musician. Amoureux d'une jolie pianiste de concert, Robbie Douglas prétend aimer la musique classique. Tout ira bien jusqu'à ce que la famille Douglas invite la jeune fille pour une soirée musicale.

9.00 — Kraft Mystery Theatre. The House on Rue Riviera. Un Américain travaillant avec la police française réussit à capturer un assassin. Avec Jane Mansfield, John Ericson, Richard Anderson et Diana Trask.

10.00 The Superior Sex. Une émission questionnaire mettant aux prises Susan Fletcher et Corinne Conley contre Paul Kligman et Royce Frith.

10.30 — Explorations. The Awakening. La deuxième d'une série de six émissions sur le Moyen-Orient et les nations nord-africaines. Cette semaine, l'empire Arabe après l'invasion.

11.37 — Case of the Dangerous Robin. Amsterdam Lapidary. Robin Scott se rend à Amsterdam à la recherche d'un diamant très précieux qui a été volé. Avec Rick Jason.

A la chaîne FM

"Béatrice et Bénédict", opéra en 2 actes d'Hector Berlioz

A la chaîne FM de Radio-Canada, l'émission hebdomadaire "Du pays de France" présentera, le samedi 26 août vers 5 heures de l'après-midi, "Béatrice et Bénédict", opéra en deux actes, texte et musique d'Hector Berlioz.

Selon son habitude, Berlioz a tiré son livret d'une pièce de Shakespeare intitulée "Beaucoup de bruit

pour rien". La scène se passe à Messine, en Sicile, au XVII^e siècle. Don Pedro revient glorieux d'une campagne militaire; il est accueilli avec enthousiasme par le peuple et les êtres qui lui sont le plus chers: sa fille, Héro, et sa nièce, Béatrice. Par la même occasion, Héro retrouve son fiancé et Béatrice retrouve Bénédict, jeune noble à l'humeur par trop bataillieuse.

Celui-ci refuse d'assister au mariage d'Héro et de son compagnon d'armes. Pour se moquer de lui, on lui fait croire que Béatrice le voit d'un oeil très favorable, tandis qu'à Béatrice on conte la même fable. Les deux jeunes gens tombent naïvement dans le piège et se prennent de passion l'un pour l'autre. En vain leurs amis chercheront-ils à les persuader de leur plaisanterie; ils décident de se marier.

L'ouvrage fut créé en 1862, par l'auteur lui-même. On imagine aisément la gaieté de la partition qui sera chantée ici par des artistes de l'Opéra-Comique et les chœurs de la RTF sous la direction de Jean-Paul Kreder.

CJOH

5.30 — Double or Nothing. Une comédie musicale à propos d'un vieux millionnaire excentrique. Avec Bing Crosby, Martha Raye et Mary Carlisle.

7.30 — Wyatt Earp. — Caught by a Whisker. — Shotgun Gibbs et Wyatt sont à la poursuite de voleurs qui se sont enfuis avec un butin d'une valeur de \$30,000.

8.00 — Interpol Calling. "The Absent Assassin".

8.30 — San Francisco Beat. The Yaeger Case. Le lieutenant Guthrie et l'inspecteur Matt Breb font enquête sur un réseau de cambrioleurs qui se spécialisent dans le vol des narcotiques.

9.00 — Route 66. The Newborn. Tod et Buz trouvent de l'emploi sur un ranch où il leur arrivera des aventures inattendues.

10.00 — Vue. Des interviews de Claire Donovan et Peter Jennings; la musique de Champ Champagne et son trio.

?

RHUMATISMES

Avez-vous essayé la
CHIROPATRIQUE ?

Voyez
votre chiropraticien.

SAVOUREZ LE
POULET BAR-B-Q
REPAS COMPLETS
METS CHINOIS

atmosphère plaisante
commandes pour emporter

COTTAGE INN

337 Dalhousie CE. 5-5208



4.30—
Symph
de Kar
Balser,
rienne
page de
ven. Sc
scène pa
tograph
excellen
force d
adolesce

6.45—
"La Ci
Johnny
Martin
dans l'E

7.15—
Révolté"

7.30—
Animatr
chelle.

8.00—
tures. A
naliste
Languir
pays de
Ce soir:
Guatema

8.30—
touflés.
à Paris
téléspect
Des ved
et de la
nous ou
leur foy
Marten.

9.00—
me: que
cident?

9.30—
Mondes
fondeurs
profond
cifique,
Chine et
mentée
eaux pr
John D
Claude

10.00—
"La Dur

10.30—
Lion. T
goise I
réfugiée
Sainte -
aura un
entretien
épreuve
dra au
et ce d
le conte
hier

Mercredi, 30 août

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.27—OF—Premier bulletin
- 4.30—Long métrage: "La galerie du mystère"
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations
F—Edition métropolitaine
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Le moulin aux images
- 7.15—Cinéfeuilleton "Le révolté"
- 7.30—Carrefour
- 8.00—Le point d'interrogation
- 8.30—Ciné-policier: "Bien joué commissaire"
- 9.00—Théâtre d'été "Le mystère des deux Joseph"
- 9.30—Passe d'armes
- 10.00—Cinéma canadien
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaire
- 11.34—A vous, Paris!

CBOT (4)—CBMT (6)

- 2.45—O—Billboard
- 2.57—O—Nouvelles
- 3.00—O—Long métrage: "Tangier Incident"
M—Musique
- 3.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 4.00—M—William Tell
- 4.31—Junior Roundup
- 5.30—Huckleberry Hound
- 6.00—O—Cannonball "Girl Reporter"
M—Ray Milland Show
- 6.30—O—Nouvelles locales
M—Metro News
- 6.40—Billboard
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Father Knows Best
M—Capriccio
- 7.45—M—Golt with Stan Leonard
- 8.00—Art: "Jeunes musicales"
- 8.30—My Three Sons
- 9.00—Kraft Mystery Theatre:
- 10.00—Superior Sex
- 10.30—Explorations
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBOT Night Final
M—Edition finale
- 11.27—O—Sportstime
- 11.33—M—Mystery: "Dangerous Blondes"
- 11.37—Case of the Dangerous Robin
"Amsterdam Lapidary"
- 12.07—O—Lutte

CJOH (13)

- 4.20—Picture Page
- 4.30—Chich in Cartoonerville
- 5.30—Long métrage: "Double or Nothing"
- 6.30—Nouvelles et météo
- 6.45—Long métrage: "Double or Nothing" (suite)

- 7.00—Big Four Playback
- 7.30—Wyatt Earp
- 8.00—Interpol Calling "The Absent Assassin"
- 8.30—San Francisco Beat
- 9.00—Route 66
- 10.00—Vue
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.00—Vue (suite)
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Epilogue
Rev. J. Harley Seeley

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—En déjeunant
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la monnaie
- 9.30—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.20—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Pousse Café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de Femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Chansonnettes
- 8.00—Les quatorze-seize
- 8.30—Les double-six
- 9.00—Festival d'été
- 10.00—Radio Journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

TELEVISION

CBOFT (9)—CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.27—OF—Premier bulletin
- 4.30—Long métrage: "Bombes sur Hong-Kong"
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations
F—Edition métropolitaine
- 5.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Kermesse
- 7.15—Cinéfeuilleton "Le révolté"
- 7.30—OF—Hebdo-Sports en vacances
F—Exploits sportifs
- 7.45—OF—Perspective
F—Au-delà des apparences
- 8.00—Clé de Sol
- 8.30—En quête des chansons
- 9.00—Rendez-vous avec Michelle
- 9.30—Téléjournal
- 9.45—Nouvelles sportives
- 9.56—Commentaire
- 10.04—Ciné-club: "Le trou"
- 11.45—F—Téléjournal

CBOT (4)—CBMT (6)

- 3.00—M—Musique
- 3.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 4.00—M—Cartoon Corner
- 4.15—O—Billboard
- 4.27—O—Nouvelles
- 4.31—Junior Roundup
- 5.30—Roy Rogers
- 6.00—O—I Love Lucy
M—Bachelor Father
- 6.30—O—Nouvelles locales
M—Metro
- 6.40—Billboard
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Director's Choice
M—Sea Hunt
- 8.00—Summer Circuit
- 8.30—Checkmate
- 9.30—Parade
- 10.00—O—Sea Hunt
M—A communiquer
- 10.30—O—Dial 999
M—Focus
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBOT Night Final
M—Final Edition
- 11.27—O—Sportstime
- 11.37—British Movie Night "The Extra Day"
- 11.33—M—Movie Cavalcade: "Blues in the Night"

CJOH (13)

- 4.20—Picture Page
- 4.30—Chich in Cartoonerville
- 5.30—Long métrage: "Ladies' Man"
- 6.30—Nouvelles et météo
- 6.45—Long métrage: "Ladies' Man" (suite)
- 7.00—Phil Silvers Show
- 7.30—The Haylofters
- 8.00—Hawaiian Eye

Jeudi, 31 août

- 9.00—Rawhide
- 10.00—Vue
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.00—Vue (suite)
- 12.00—Picture Page
- 12.10—Epilogue: Rev. J. Harley Seeley

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.00—Le p'tit réveil
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.16—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles par les manchettes
- 8.33—En déjeunant
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la Monnaie
- 9.30—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.07—En dinant
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Nouvelles
- 1.10—Pousse Café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Chansonnettes
- 3.30—Vies de Femmes
- 3.45—Rythmes et chansons
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Musical
- 6.40—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Panorama Di Canzoni
- 8.00—Place publique
- 8.30—Les Petites Symphonies
- 9.00—Quintette
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Sports
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

SERVICE DE TV

Appelez un des 35 ateliers membres de

Television Electronic Service Association

Double garantie
Comité des griefs

Case postale 4016
Station E, Ottawa

JEUDI, 31 août

CBOFT

4.36—Long métrage — "Bombe sur Hong-Kong", film de Robert Flory, avec Dennis Morgan, Raymond Massey, Alan Hale et Andrea King. Un pilote de l'aviation américaine raconte ses exploits en Chine républicaine lors du conflit de 1942. Réalisation moyenne. Bonne interprétation. Longueurs. Adultes et adolescents.

6.45—Kermesse. Kermesse simplifiée, avec la participation des enfants. Avec Yves Massicotte (le Roi de trèfle), Claude Léveillé (le Valet de pique), Claude Saint-Denis (le Joker), Jacqueline Vézina (la Dame de coeur), Jean-Louis Millette (le Valet de carreau) et Elmer Rivard (l'As de pique). Aujourd'hui: à Drummondville.

7.15—Cinéfeuilleton. "Le Révolté".

8.00—Clé de sol. Jeu-questionnaire où les téléspectateurs, amateurs de musique et de chansons, peuvent rivaliser avec les concurrents. Animateur: Michel Noël. Texte et documentation: François de Vernal.

8.30—En quête de chansons. En vedette, Marc Gélinas: "Boum" et "Le Musicien"; France Bernard: "Si vous étiez mon Roméo" et "Qu'est-ce que t'as fait"; André Carpenter: "Ne me quitte pas"; Jacques Thierry: "Soleil de minuit".

9.00—Rendez-vous avec Michelle. L'hôtesse, Michelle Tisseyre, s'ingénie à tenir les fidèles de son émission au courant des nouveautés dans les domaines de la mode, des activités artistiques, théâtrales, littéraires et autres.

10.04—Ciné-club. "Le Trou", drame de Jacques Becker, avec Michel Constantin, Mark Michel, Jean Kéraudy, Raymond Meunier et André Bervil. Cinq détenus travaillent sans relâche au trou qui les

conduits à un égout et finalement à la plaque de l'égout dans la rue de la Santé. L'évasion doit s'effectuer la nuit suivante. Au moment où les évadés s'apprentent à passer par le trou, les gardiens envahissent la cellule.

CBOT

5.30 — Roy Rogers. The Set-Up. Roy prend la défense d'un vieux trappeur dont la vie est en danger parce qu'il refuse de vendre sa propriété à des escrocs.

6.00 — I Love Lucy. Desert Island. Lucy, Ricky, Fred et Ethel descendent sur une île déserte après un naufrage. Lucy fera encore des siennes.

8.00 — Summer Circuit. Venice Libretto. L'histoire d'un chef d'orchestre qui, après avoir été arrêté par la police, passe près de perdre sa réputation. Avec Mavor Moore, Jill Foster, Jean Cavall et Helene Winston.

8.30 — Checkmate. — Runaway.

9.30 — Parade. Les invités seront Stan Kenton et son orchestre, de même que la chanteuse Ann Richards. Kenton se servira d'un nouvel instrument qu'il a lui-même conçu, le melophonium.

10.30 — Dial 999. Mike Maguire mène l'enquête dans une histoire de cambriolage où les voleurs ont laissé une rose rouge comme carte de visite.

11.37 — British Movie Night. The Extra Day. Un drame psychologique mettant en vedette Richard Basehart et Simone Simon.

CJOH

5.30 — Ladies' Man. Une comédie musicale à propos d'un jeune homme qui devient subitement millionnaire. Avec Eddie Bracken, Cass Daley, l'orchestre de Spike Jones.

Jérémie connaîtra-t-il les secrets du cahier bleu?

Les téléspectateurs qui suivent la série **Sous le signe du lion** ont pu voir, depuis quelque temps, que la vie dans la grande maison de Jérémie Martin est bien bouleversée. Il y a eu d'abord la question de l'autopsie; puis, Céline qui est venue installer ses pénates sous le toit paternel; enfin, Albert qui a dû être hospitalisé.

Mais, ce qui préoccupe le plus Jérémie, c'est le départ d'Annette. Cette dernière, qui a vu s'écrouler ses rêves d'un avenir à l'abri de toute préoccupation matérielle — Jérémie ayant mis en vente

son magasin de chapeaux — s'est réfugiée chez sa mère à Ste-Anne-de-Remington.

Seule, Martine connaît sa cachette, mais Jérémie tentera de lui arracher son secret.

Lors du prochain épisode du téléroman de Francoise Loranger, le mardi 29 août, à 10 h. 30, au réseau national de Radio-Canada, on retrouvera Annette dans un long entretien avec sa mère sur la vie et ses épreuves.

On apprendra aussi le secret du fameux cahier bleu, laissé, avant sa mort, par Mme Martin, cahier qui a piqué la curiosité du téléspectateur depuis le début de la série. En effet, à la demande de Beaujeu, Martine se rendra au bureau de l'avocat; ce dernier lui révélera une partie du journal et des dernières volontés de sa mère.

Sous le signe du lion met en vedette Ovila Légaré, Charlotte Boisjoli, Dyne Mousseau, Madeleine Langlois, Jean Coutu, Juliette Béliveau, Jacques Kasma et Véronique Vilbert.

Réalisation: Jean-Pierre Sénécal.

CJOH

7.00 — The Phil Silvers Show. Platoon in the Movies. Le sergent Bilko tente de ruiner les efforts des autorités de Fort Baxter alors que ceux-ci veulent tourner un film d'entraînement pour les soldats.

8.00 Hawaiian Eye. — Second Fiddle. Tracy Steele et Tom Lopaka deviennent les protecteurs d'un célèbre violoniste.

9.00 — Rawhide. Incident at the Buffalo Smoke House. Gil Favour doit jouer le jeu de malfaiteurs afin de sauver la vie de ses compagnons de voyage. Avec Lief Erickson et Vera Miles.

10.00 — Vue. Des interviews de Claire Donovan et Peter Jennings; la musique de Champ Champagne et son trio.

**MACHINISTES
REPARATION
GENERALE DE
MACHINERIE**
Au service de la vallée
de l'Ontario depuis 1910
Entretien des machines
d'imprimerie
**McMULLEN-PERKINS
LTD.**
433 ouest, ave Laurier
Ottawa — CE. 2-2421



Pour tous vos disques
favoris

- Populaires
- Français
- Anglais
- Classiques
- Chansons
- Orchestre

Le Centre de Musique Enr.

61, rue Eddy — HULL.

PR. 1-3672

VENDREDI, 1^{er} sept.

CBOFT

4.30 — Caravane — De Drummondville. Maître de piste: Guy Mauffette; orchestre, dir. Michel Brouillette. Avec Alex et Sandrino, clowns; Jean-Louis Millette, clown.

5.30 — J'ai fait un beau voyage. Voyage en Inde de Roberto Rossellini, réalisateur italien universellement connu.

6.45 — Guillaume Tell. Les Enfants esclaves, avec Conrad Philips et Richard Rogers. Guillaume Tell offre sa liberté au bailli contre la libération de cent enfants qui avaient été mis aux travaux forcés.

7.15 — Cinéfeuilleton. Le Révolté.

7.30 — Film. Frères humains, ballet de Michel Descombey, sur une musique de Gershwin: Rhapsody in Blue.

7.45 — Quinze métiers. Corral, film de Colin Low, avec Wallace Jensen. Il s'agit du dressage des chevaux sur un ranch en Alberta.

8.00 — A vous, Paris! Reportages de la RTF sur l'actualité politique et économique, tirés de "Cinq colonnes à la une", émission française très populaire.

8.30 — Une étoile m'a dit. Lucette Raillat présente Jean Siegfried et Roger Marino.

9.00 — Cinéma international. Ce soir: "Le Panier à crabes", satire du monde du cinéma, de Joseph Lisbona, avec Pierre Michael, Anne Tonietti et Anne Doat. La musique est de Jacques Brel. Charles Dupré, déçu dans ses amours avec Liliane, devient tour à tour acteur de cinéma, journaliste et assistant de Clavier, metteur en scène célèbre et finalement, rencontre Chantal, jeune comédienne qui l'aidera à percer.

10.45 — Promenoir des poètes. Lucienne Letondal et Henri Rollan disent des poèmes.

11.34 — Cinéma — Le mur invisible. Américain. 1947. Drame psychologique d'Elia Kazan, avec Gregory Peck et Dorothy MacGuire. Un journaliste se fait passer pour Juif afin d'enquêter sur l'antisémitisme. Sujet intéressant. Réalisation sobre et soignée. Dialogue parfois surabondant. Excellente interprétation. Fera réfléchir sur l'antisémitisme. Divorce et remariage. Adultes, des réserves.

CBOT

5.30 — On Safari in Asia. Chinese New Year. Armand et Michaele Denis nous font visiter Hong Kong où nous assisterons aux préparatifs en vue du premier de l'an.

6.00 — Men Into Space. En route pour le cap Canaveral d'où il doit partir pour la lune dans quelques instants, un savant frappe un petit garçon à bicyclette, sans savoir qu'il s'agit du fils du colonel McCauley, son partenaire.

7.30 — Sports Huddle. Le football, avec Dan Kelly, Jack Kinsella, Lloyd Robertson, Frank Clair et Bill Smyth.

8.00 — Red River Jam-boree. Une demi-heure de musique de l'Ouest avec Stu Phillips, Peggy Neville, les Altones et les Selkirk Settlers.

8.30 — Perry Mason. The Jealous Journalist. Perry Mason prend la défense d'un journaliste accusé d'avoir assassiné sa fiancée.

9.30 — Danger Man — View From the Villa. John Drake se rend en Italie pour faire enquête sur la mort d'un banquier américain qui était responsable d'une réserve d'or américain.

10.00 — Have Gun Will Travel. The Hatchet Man. Engagé par la Sûreté de San Francisco, Paladin

doit assurer la sécurité d'un détective d'origine chinoise dont la vie est en danger.

11.37 — Peter Gunn. — Death House Testaments. Un peu avant de mourir, un bagnard demande à Peter Gunn de retourner l'argent qu'il a volé et de donner la récompense à sa fille.

12.07 — Friday Night Theatre. Cargo to Capetown. Un film situé en pleine mer, à bord d'un cargo. Avec Broderick Crawford.

CJOH

5.30 — College Holiday. Une comédie qui met en scène un groupe d'étudiants et une riche héritière. Avec Jack Benny, Mary Borland, Ralph Burns et Gracie Allen.

7.00 — Bourbon Street Beat. Wall of Silence. Rex Randolph découvre les causes d'un mystérieux suicide.

8.00 — The Net. L'un des savants qui travaillent à un projet secret du gouvernement, est un espion. Avec Phyllis Calvert.

10.00 — Vue Des interviews de Claire Donovan et Peter Jennings; la musique de Champ Champagne et son trio.

11.30 — I Met Him in Paris. Une dessinatrice de modes rencontre deux jeunes écrivains au cours d'un voyage en Europe. Avec Melvyn Douglas, Robert Young et Claudette Colbert.

Clôture des tournois de golf professionnel

Les caméras de télévision du réseau français de Radio-Canada seront présentes au terrain de golf de Beloeil pour la clôture des tournois de golf professionnel de la province de Québec. Les réalisateurs, Gaston Dagenais et Guy Des Ormeaux disposeront leurs huit objectifs sur les 15e, 16e, 17e et 18e verts.

Grâce aux commentateurs sportifs, Jacques Barrette, Raymond Charette, Louis Chassé, Richard Garneau et Raymond Lebrun, les téléspectateurs pourront suivre les parcours des meilleurs golfeurs québécois.

Ce tournoi est un "model-play", c'est-à-dire un championnat qui procède par élimination et qui groupe ainsi, en finale, les joueurs les plus habiles. Parmi les participants, nous relevons les noms des frères Huot, de Bill Kerr, Alan Johnston, Damien Gauthier et Gerry Prolx.

Ce reportage passera à l'émission Sports d'été, le dimanche 27 août de 4 heures à 5 h. 30 de l'après-midi.

CKCH

Miss Music Hall

Ce programme est sondu sur les ondes de CKCH à 2 h. 30 de l'après-midi.

C'est avec plaisir que nous retrouvons l'excellente fantaisiste Muriel Millard.

La réalisation est de Denis Harbour.

(CKCH, tous les jours 2 h. 30)



Salon Brosseau

MAINTENANT SITUÉ AU
127, rue GEORGE
(près de Dalhousie)

à deux pas du terminus d'autobus de
Hull, Gatineau, Ste-Rose, Aylmer,
Buckingham et Wakefield.

Salon ouvert les lundis, mercredis et vendredis soir
Pour la rentrée des classes, permanentes pour étudiantes
de \$8 pour \$5, y compris lavage, coupe et mise en plis.

Toujours le même téléphone CE. 4 - 2757

Vendredi, 1^{er} sept.

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 3.30—F—Musique
- 4.15—OF—Aujourd'hui à CBOFT
- 4.27—OF—Premier bulletin
- 4.30—Caravane
- 5.30—J'ai fait un beau voyage
- 6.00—OF—Bulletin local d'informations
- F—Edition métrop.
- 6.10—OF—Au jour le jour
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Guillaume Tell
- 7.15—Cinéfeuilleton "Le révolté"
- 7.30—Film: "Frères humains"
- 7.45—Quinze métiers
- 8.00—A vous Paris
- 8.30—Une étoile m'a dit...
- 9.00—Cinéma international: "Le panier à Crabes"
- 10.45—Promenoir des poètes
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.25—Commentaire
- 11.33—Cinéma: OF—"Le mur invisible"
- F—"La femme qui inventa l'amour"

CBOT (4) — CBMT (6)

- 3.00—M—Musique
- 3.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 4.00—M—Tales of the River Bank
- 4.15—O—Billboard
- 4.27—O—Nouvelles
- 4.31—Junior Roundup Caravan
- 5.30—On Safari in Asia
- 6.00—O—Men Into Space
- M—Denis O'Keefe show
- 6.30—O—Nouvelles locales
- M—Métro
- 6.40—Billboard
- 6.45—CBC TV Nouvelles
- 6.55—Nouvelles sportives
- 7.01—Seven-O-One
- 7.30—O—Sports Huddle
- M—Wyatt Earp
- 8.00—Red River Jamboree
- 8.30—Perry Mason
- 9.30—Danger Man
- 10.00—Have Gun Will Travel
- 10.30—O—Signature
- M—Peter Gunn
- 11.00—Nouvelles
- 11.15—Viewpoint
- 11.20—CBOT Night Final
- M—Edition finale
- 11.27—O—Sportstime
- 11.33—M—Gunsmoke
- 11.37—O—Peter Gunn: "Death House Testaments"
- 12.00—M—Friday Premier: "Crazy Legs Hirsch"
- 12.07—O—Friday Night Theatre: "Cargo to Capetown"

CJOH (13)

- 4.20—Picture Page
- 4.30—Chich in Cartoonerville
- 5.30—Long métrage: "College Holiday"
- 6.30—Nouvelles et météo
- 6.45—Long métrage: "College Holiday" (suite)

- 7.00—Bourbon Street Beat
- 8.00—Long métrage: "The Net"
- 9.30—The Third Man
- 10.00—Vue
- 10.30—Nouvelles
- 10.50—Sports
- 11.00—Vue (cont'd)
- 11.30—Long métrage: "I Met Him in Paris"
- 1.00—Picture Page
- 1.10—Epilogue: Rev. J. Harley Seeley

RADIO

CKCH — HULL

- 5.55—Nouvelles
- 6.27—Manchettes
- 6.30—Radio Sacré-Coeur
- 7.00—Nouvelles
- 7.10—Le p'tit réveil
- 7.25—Prière du matin
- 7.30—Nouvelles
- 7.35—En déjeunant
- 7.55—Bulletin du voyageur
- 8.00—Nouvelles
- 8.07—Les Echos sportifs
- 8.12—En déjeunant
- 8.30—Nouvelles
- 8.33—En déjeunant
- 9.00—Nouvelles
- 9.05—Chez Bébert
- 9.25—Passez la Monnaie
- 9.30—Chez Bébert
- 10.00—Nouvelles
- 10.05—Bouquet de Paris
- 11.00—Nouvelles
- 11.05—Rendez-vous
- 11.15—Le Grand Argentier Swift
- 11.30—Les Joyeux Troubadours
- 12.00—Nouvelles
- 12.30—Nouvelles sportives
- 12.35—En dinant
- 12.59—Signal horaire
- 1.00—Radio-journal
- 1.10—Pousse Café
- 2.00—Nouvelles
- 2.03—Reflets du jour
- 2.30—Miss Music Hall
- 3.00—Les Visages de l'Amour
- 3.15—Charsonnettes
- 3.30—Vies de femmes
- 3.45—Fiesta
- 4.00—Nouvelles
- 4.03—Chez Bébert
- 5.00—Nouvelles
- 5.10—Chez Bébert
- 5.30—Les succès du jour
- 6.00—Le journal Dow
- 6.10—Les Echos sportifs
- 6.15—Menu musical
- 6.55—Nouvelles
- 7.00—Chapelet
- 7.15—Nécrologie
- 7.30—Music Hall
- 8.00—Lépopée des civilisations
- 8.30—Chansons de France
- 9.00—Paysages de la chanson
- 9.30—Divertissements
- 10.00—Radio-journal
- 10.15—Commentaires
- 10.30—Club 970
- 10.55—Nouvelles
- 11.00—Les échos sportifs
- 11.10—Club 970
- 12.00—Nouvelles
- 12.05—Club 970
- 1.00—Nouvelles
- 1.05—Pensée du soir
- 1.07—Hymne national
- 1.09—Hors des ondes

Samedi, 2 sept.

TELEVISION

CBOFT (9) — CBFT (2)

- 1.30—F—Musique
- 1.45—Aujourd'hui à CBOFT
- 2.00—L'univers des sports Baseball
- 4.30—Long métrage: "Monsieur Taxi"
- 6.00—Cette semaine
- 6.15—Nouvelles sportives
- 6.30—Téléjournal
- 6.45—Les Boucaniers
- 7.15—Cinéfeuilleton "Le révolté"
- 7.30—Pure invention
- 7.45—Quinze métiers
- 8.01—Théâtre chez soi "Carmen sans rose"
- 8.30—Billet de faveur: "Infidèlement vôtre"
- 10.00—Rythmes de danse
- 10.30—Colonel March "Le monstre des neiges"
- 11.00—Téléjournal
- 11.15—Nouvelles sportives
- 11.26—Long métrage: OF—"La route du Caire"
- F—A communiquer

CBOT (4) — CBMT (6)

- 1.00—M—Musique
- 1.45—O—Billboard
- 1.55—M—Aujourd'hui à CBMT
- 2.00—World of Sports — Baseball
- 4.30—Film
- 5.00—O.B. Valley Centre
- 5.30—Bugs Bunny
- 6.00—Countrytime
- 6.30—Folk Songs with Ed McCurdy
- 6.45—Nouvelles et météo
- 7.00—Dennis the Menace
- 7.30—Tab Hunter Show
- 8.00—Aquanauts
- 9.00—Great movies: "Grand Hotel"
- 11.00—Nouvelles nationales
- 11.10—O—Nouvelles locales
- M—Météo et sports
- 11.15—O—Sports Roundup
- 11.25—O—Gunsmoke "tSage Hold-up"
- 11.55—O—Channel 4 Playhouse "Tiger by the Tail"

CJOH (13)

- 4.30—A communiquer
- 5.00—Crossroads
- 5.30—Feature Wrestling

- 6.30—Nouvelles, météo et sports
- 6.45—Roughrider Warmup
- 7.00—Woodsmoke
- 7.30—Wagon Train
- 8.30—Naked City
- 9.30—The People's Choice
- 10.00—Nouvelles, météo et sports
- 10.20—Long métrage: "Remember the Night"
- 12.00—Epilogue: Rev J. Harley Seeley

SALLE TEMPO

POUR

- BANQUET
- RECEPTION
- MARIAGE

OU TOUTE AUTRE OCCASION

East Templeton, Qué.
Route no. 8

POUR RESERVATION,
TEL.: MO. 3-5781

SIMPSONS-SEARS

Spécial de vacances

EN SERVICE DE TV

Votre TV réparé
durant vos vacances

Service en **12.88**
10 points (pièces en plus)

- Cueillette
- Vérification de toutes les lampes
- Nettoyage de la lampe-écran
- Nettoyage de la vitre de sûreté
- Nettoyage de tous les contrôles
- Ajustage des contrôles
- Nettoyage du châssis
- Nettoyage des contacts de syntonisation
- Réparation là où nécessaire
- Livraison

Le coût de la réparation peut être porté à votre compte de crédit.

Comp. PA. 9-2561
Heures d'affaires: 9.30 à 5.30
Commandes téléphoniques (détail ou du catalogue PA. 8-2611)

Salle Normandie

2 SALLES MODERNES

Banquets — Réceptions
Mariages ou toutes autres occasions

ROCKLAND, Ont.

Téléphone 762-5393

Le palmarès de CKCH

(Le premier chiffre représente la position du disque cette semaine; le deuxième la position du disque la semaine dernière, et le troisième, le nombre de semaines depuis quand le disque est inscrit au palmarès.)

Succès français

- (1 5 3) Je suis si heureux (Marcel Amont, Colette Deréal)
- (2 1 9) Dans le coeur de ma blonde (Marcel Amont)
- (3 3 4) Sérénade (Yoland Guérard)
- (4 2 12) Exodus (Edith Piaf)
- (5 4 4) Le voyageur sans étoiles (John William)
- (6 8 2) Marin (Compagnons de la chanson)
- (7 9 2) Au grand bal de l'amour (Annie Cordy)
- (8 7 8) Par de là (Robert Jeantal)
- (9 6 7) Le bonheur (Ginette Ravel) du film "Jamais le dimanche"
- (10 1) Le bonheur (Tohama)

Succès américains

- (1 5 3) Dum Dum (Brenda Lee)
- (2 3 4) Guiggiola (Four Lads)
- (3 1 6) Bilbao Song (Andy Williams)
- (4 4 10) Hello Mary Lou (Ricky Nelson)
- (5 2 12) Suco Suco (Caterina Valente)
- (6 6 3) Together (Connie Francis)
- (7 7 8) Yellow Bird (Lawrence Welk)
- (8 8 2) Never on Sunday (Chordettes)
- (9 1) English Country Gardens (Jimmie Rodgers)
- (10 9 8) Dance on Little Girl (Paul Anka)

Palmarès des albums

- (1 1 10) The Unforgettable (Freddy Gardner)
- (2 3 5) De Vienne à Paris (Djinns, Vol. 3)
- (3 4 8) Hugo Winterhalter Goes South of the Border

(H. Winterhalter)

- (4 2 10) Récital 1961 (Edith Piaf)
- (5 5 4) Italia Mia (Mantovani)
- (6 8 3) Percussion Parisienne (David Carroll)
- (7 6 4) Après minuit... (Michel Louvain)
- (8 9 3) My Concerto for You (Russ Conway)
- (9 10 2) Movie Themes (Frank Chacksfield)
- (10 1) Fire & Frenzy (Caterina Valente et Edmundo Ros)

Conférences des personnalités de France

Durant l'été, les téléspectateurs canadiens ont l'occasion de rencontrer des artistes et des personnalités françaises et d'entendre leurs confidences, grâce à deux émissions réalisées en France à leur intention: **Vedettes en pantoufles** et **Gros plan**.

Au cours de l'émission **Vedettes en pantoufles**, les étoiles du music-hall et de la chanson française nous ouvrent les portes de leur foyer. Ainsi, le mardi 29

août, à 8 h. 30, c'est Félix Marten qui nous recevra chez lui, à Saint-Cloud.

Un peu plus tard dans la soirée du mardi, soit à 11 h. 34, **Gros plan** donne aussi l'occasion de faire connaissance avec un comédien, un écrivain, un chanteur ou une chanteuse de grande réputation. Le 29 août, c'est Ginette Leclerc qui viendra nous faire ses confidences, alors qu'elle sera interviewée dans un restaurant parisien.



Au service de l'Ottawa Métropolitain depuis plus d'un demi-siècle

TELEPHONE

CE6-2383

3 CIRCUITS



118, rue FLEET

DERNIERE SEMAINE - ESCOMPTE SPECIAL jusqu'au 2 septembre SPECIAL!!!

A notre atelier TAPIS DOMESTIQUES

	REG.	SPECIAL
9' x 12'	\$7.95	\$6.80
9' x 15'	\$9.45	\$8.50
12' x 18'	\$15.15	\$13.65

calculé à 7c le pied carré

TAPIS ORIENTAUX

	REG.	SPECIAL
9' x 12'	\$10.80	\$9.70
9' x 15'	\$13.50	\$12.15
12' x 18'	\$21.60	\$19.95

calculé à 10c le pied carré

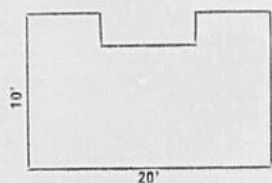
C
U
E
I
L
L
E
T
T
E

E
T

L
I
V
R
A
I
S
O
N

GRATUITES

A la maison ou au bureau



	REG.	SPECIAL
10' x 20'	\$16.00	\$14.40

calculé à 8c le pied carré

Vente et service des TAPIS

- tout laine
- nylon
- synthétiques

Nettoyage de meubles

- Mobilier 2 pièces **\$16.00**
- Mobiliers 3 pièces **\$20.00**

Les prix ci-dessus comprennent la cueillette et la livraison

CE. 6-2383

Réparations complètes de toutes les marques de tapis (frange, sergerie, bordure, tissage de brûlures de cigarettes)

Quand on substitue la hache de guerre à l'entente cordiale

Un Anglais et un Français établis au Canada depuis 1900 deviennent les grands-pères maternel et paternel de deux jumeaux. L'un ne jure que par Nelson, l'autre par Napoléon. L'entente cordiale ne semble pas avoir été signée, pour eux.

Ce thème ne manquera pas de plaire aux téléspectateurs, même à ceux qui disent avoir enterré la hache de guerre. Au fond de soi, une rivalité demeure. Devant cette histoire traitée sur un ton léger, moqueur même, avec un humour de bon goût et bien contagieux, cette rivalité des deux peuples s'alimentera un moment pour mourir aussitôt: ne dit-on pas que le ridicule tue? C'est là une façon saine de se "défouler" qui en vaut bien d'autres!

Donc ces deux chauvins veulent que se perpétue en leurs petit-fils la race unique, irremplaçable. Une véritable bataille s'engage dans la salle d'attente de l'hôpital. Bataille en règle où Chamberlan déverse un flot d'injures à l'égard des héros de Volauvent qui en fait de même au sujet des Anglais.

Leur fils et gendre, qui est canadien, tente bien de les calmer. C'est qu'on doit en venir à un accord sur les prénoms à donner aux deux bébés. Suit une véritable lutte. Le médecin doit intervenir... et c'est lui qui, d'une manière que nous tairons ici, assurera une paix temporaire.

Et l'histoire continue. Et l'enfant grandit. Car il n'y a plus qu'un seul Joseph. L'autre, avant qu'on ait pu l'identifier, la journée même du baptême a rendu l'âme.

Le *Mystère des deux Joseph* est dû à la plume de

Réjane Desrameaux. Nous pourrons voir cette comédie à Théâtre d'été, le mercredi 30 août à 9 heures, du soir, au réseau français de télévision de Radio-Canada.

Réjane Desrameaux est surtout connue comme comédienne ou animatrice d'émissions féminines. Cependant, elle n'en est pas à ses premières armes comme auteur: elle a écrit, entre autres, *Contes pour grand-mère*.

Le *Mystère des deux Joseph* sera interprété par Gilbert Comtois, Paul Hébert, Jean Lajeunesse, Madeleine Sicotte, Henri Norbert, Mimi d'Estée, Janine Mignolet, Edgar Fruitier, Liliane Couton, Marthe Nadeau, Camille Ducharme et Norman Taviss.

Ce *Théâtre d'été* sera réalisé par Jean Dumas.

Quoi faire en cas d'accident?

Chaque semaine, les journaux rapportent un grand nombre d'accidents de la route. Le nombre des victimes augmente sans cesse. Cependant, chaque automobiliste sait-il ce qu'il faut faire en cas d'accident?

L'émission *Dans ma rue*, du mardi 29 août, à 9 heures, au réseau national de Radio-Canada, présentera un sketch de Guy Parent qui renseignera le téléspectateur sur la procédure à suivre lorsque survient un accident.

L'observateur Pierre de Léon dira aussi — ce qui est encore plus utile — comment prévenir de telles catastrophes et parlera surtout de la fréquence des accidents chez les moins de vingt-cinq ans.



JACQUES BECKER a tourné avec "Le trou", un film simple et dépouillé qui manifeste bien la personnalité de son auteur: humble soigneux et attentif. Voici Jacques Becker lui-même, à gauche, indiquant une mise en place à l'un de ses comédiens. "Le trou" sera présenté à Ciné-Club, jeudi soir à 10 h. 04, au poste de CBOFT.

Les Double-Six dévoilent un nouveau visage du jazz

Les Double-Six? Quatre garçons et deux filles. Et, par-dessus le marché, une âme — qui est plus et mieux qu'un chef de file — Jeannine "Mimi" Perrin. Au total, un groupe homogène, jeune, courageux. Une bande de copains, une bande qui, rien de moins que ça, est en train de dévoiler un nouveau visage du jazz.

Venus à Montréal pour illustrer la Semaine de jazz qui clôture les Festivals de Montréal 1961, les Double-Six seront enten-

dus au réseau français de radio, le mercredi 30 août à 8 h. 30 du soir.

Qui sont ces jeunes que les plus intransigeants critiques prennent pour des révolutionnaires du jazz? Ils sont Français, ils sont six, et tout ont fait de sérieuses études musicales. Si les obligations militaires interrompent parfois leur participation aux activités du groupe, les Double-Six continuent leur marche ascendante dans la vie du jazz. Il ne faudra pas les manquer ni à la radio, ni au Festival du jazz de Montréal!

INVITATION

A VISITER

le PROJET LABELLE

Plusieurs modèles au choix

★ Qualité ★ Beauté

Dépôt initial très bas

DIRECTION: passez le pont de Pte-Gatineau jusqu'au deuxième feu de circulation, tournez à droite sur la rue St-Louis. Ensuite tournez à gauche à l'avenue St-Thomas et allez jusqu'au bout de la rue.

DESSUREAULT FRÈRES
LIMITÉE

PR. 7-5857

9 St-Thomas, Pte-Gatineau